



# JUNG

## Руководство по эксплуатации

**JUNG HOME Basic** актуатор мини жалюзи 1 группа с 2 бинарными входами  
Арт. № ВТРJ1B2U

**ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG**  
Volmestraße 1  
58579 Schalksmühle  
GERMANY

Telefon: +49 2355 806-0  
Telefax: +49 2355 806-204  
kundencenter@jung.de  
www.jung.de

15.05.2025  
82409903 J0082409903

## Содержание

1	Правила техники безопасности .....	3
2	Конструкция прибора.....	4
3	Использование по назначению.....	4
4	Характеристики изделия .....	5
5	Управление .....	6
5.1	Работа с заводскими настройками .....	6
5.2	Управление через двоичные входы .....	6
5.3	Беспроводное управление .....	9
6	Монтаж и электрическое соединение .....	9
7	Ввод в эксплуатацию через приложение .....	14
8	Сброс устройства на заводские настройки.....	17
9	Технические характеристики .....	19
10	Список функций и параметров .....	20
11	Принадлежности .....	27
12	Соответствие.....	27
13	Гарантийные обязательства.....	27

## 1 Правила техники безопасности

Во избежание возможных повреждений прочитайте и соблюдайте следующие указания:



**Установку разрешается проводить только лицам, обладающим следующими знаниями и навыками:**

- пять правил техники безопасности и стандарты по монтажу электрических систем;
- выбор подходящих инструментов, измерительных приборов, установочных материалов и, при необходимости, средств индивидуальной защиты;
- монтаж установочных материалов;
- соединение устройств с электропроводкой здания при соблюдении местных условий соединения.

Вследствие неправильной установки возникает угроза для собственной жизни и жизни пользователей электрической системы, а также риск серьезного материального ущерба, например, в результате пожара. За нанесенные травмы и материальный ущерб вам грозит личная ответственность.

**Обратитесь к электрику!**

**Запрещается использовать устройство в области обеспечения безопасности, например, для аварийного отключения, экстренного вызова, дымоотвода.**

**Опасность получения травм. Применяйте устройство только для управления двигателями жалюзи и рольставней или маркизами. Включение других видов нагрузки недопустимо.**

**Используйте только двигатели жалюзи с механическими или электронными концевыми выключателями. Проверьте, правильно ли отъюстированы концевые выключатели. Соблюдайте указания по двигателям от производителя. Устройство можно повредить.**

**Если к одному выходу параллельно подключаются несколько двигателей, обязательно соблюдайте указания производителей, при необходимости используйте разделительное реле. Двигатели могут быть повреждены.**

**Полностью прочитайте и соблюдайте руководство. Сохраните руководство для обращения к нему в дальнейшем.**



Более подробные сведения о JUNG HOME см. по адресу [www.jung.de/JUNGHOME](http://www.jung.de/JUNGHOME)

## 2 Конструкция прибора

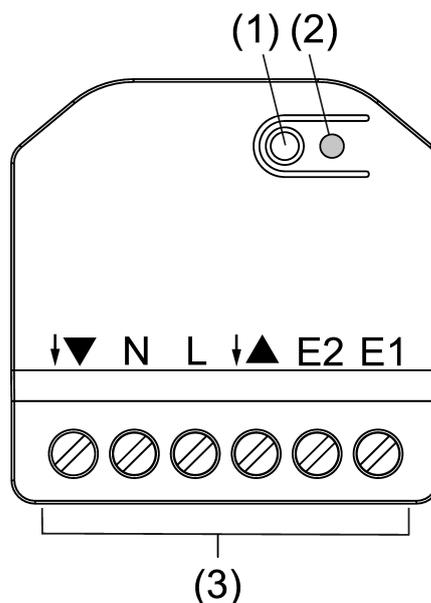


рисунок 1: Конструкция прибора

- (1) Кнопка программирования
- (2) Светодиодный индикатор состояния
- (3) Присоединительные клеммы

### Светодиодный индикатор во время работы

Зеленый	Подключенное устройство включено
Оранжевый	Подключенное устройство отключено
Синий, мигает три раза	Не установлено время, например, сброшено из-за сбоя в электропитании
Зеленый/красный, мигает	Выполняется обновление устройства

## 3 Использование по назначению

- Ручное управление жалюзи, рольставнями или маркизами
- Управление устройством посредством приложения JUNG HOME, нажимной кнопки JUNG HOME, датчиков JUNG HOME или посредством двоичных входов исполнительного элемента JUNG HOME
- Подключение устройств (например, нажимных кнопок, механических выключателей или метеостанций, ...) к двоичным входам для запуска сценариев, управления нагрузками, запроса состояния и т. д.
- Автоматическое управление жалюзи, рольставнями или маркизами. Необходимое условие – наличие в проекте хотя бы одного из следующих устройств (сеть Bluetooth Mesh): мини-приводы JUNG HOME, розетка

JUNG HOME, системная вставка с нажимной кнопкой JUNG HOME или сигнализатором движения или присутствия JUNG HOME, комнатный термостат JUNG HOME

- Беспроводное соединение с устройствами системы JUNG HOME
- Монтаж в монтажную коробку с размерами в соответствии с DIN 49073
- Монтаж в промежуточные перекрытия во встроенном корпусе (принадлежности)

## 4 Характеристики изделия

- Ввод в эксплуатацию и управление через приложение JUNG HOME на мобильном оконечном устройстве (смартфоне или планшете) посредством Bluetooth
- Произвольное соединение 2 двоичных входов с исполнительными элементами JUNG HOME (локальное или беспроводное)
- Независимое использование функции исполнительного элемента и двоичных входов
- Многоцветная индикация состояния и кнопка **Prog** для ввода в эксплуатацию
- Блокировка кнопки **Prog**
- Присвоение подключенного устройства группам, центральным функциям и сценариям
- Возможна настройка положения вентиляции, времени хода, времени реверсирования ламелей, продолжительности реверсирования ламелей при смене направления и инверсного режима
- Bluetooth SIG Mesh для полностью зашифрованной беспроводной связи и функции повторителя
- Сигнал тревоги о ветре через соединение обычных метеодатчиков с двоичными входами
- Активация функции блокировки через двоичные входы, например, защита блокировки для рольставней и жалюзи, принудительное управление и др.
- Возможность обновления через приложение JUNG HOME

**Функционирование мини-приводов JUNG HOME, розеток JUNG HOME, системной вставки с нажимной кнопкой JUNG HOME, сигнализатора движения или присутствия JUNG HOME, комнатного термостата JUNG HOME в сети Bluetooth Mesh (проект)**

- До 16 программ переключения по времени
- Программы переключения по времени восхода и захода солнца (астрономический таймер)
- Активация/деактивация автоматических функций через приложение JUNG HOME

- Автоматическое обновление даты и времени при соединении со смартфоном

Информацию об обновлениях и сроках выпуска см. по адресу [www.jung.de/JUNGHOME](http://www.jung.de/JUNGHOME)

### **Реакция после сбоя в электропитании**

Все настройки и программы переключения по времени сохраняются. Пропущенное время переключения не применяется. Подключенное устройство не активируется, если параметр «Состояние после возобновления электропитания» сброшен на заводские настройки.

Если устройство еще не было добавлено в сеть Bluetooth Mesh (проект) через приложение JUNG HOME, после возобновления электропитания устройство на 2 минуты переходит в режим соединения и светодиодный индикатор состояния медленно и равномерно мигает синим цветом.

Устройство подключено к сети Bluetooth Mesh (проект)

- Если индикатор трижды мигает синим цветом, значит, время не обновлено
- Программы переключения по времени не выполняются до тех пор, пока время не будет снова установлено

## **5 Управление**

Все настройки и операции управления для устройства можно индивидуально конфигурировать через приложение JUNG HOME.

Двоичные входы и выход жалюзи устройства можно использовать независимо друг от друга. Так, например, подключенный к двоичным входам Механизм кнопок без фиксации может отвечать за управление переключающей системой вставкой (в сочетании с нажимной кнопкой JUNG HOME), в то время как управление выходом жалюзи возможно только через приложение и программы переключения по времени.

### **5.1 Работа с заводскими настройками**

К входу 1 и входу 2 подключен обычный возвратно-нажимной выключатель жалюзи без фиксации включенного состояния.

- Короткое или длительное нажатие: поднятие/опускание или останов жалюзи, рольставней или маркизы.

### **5.2 Управление через двоичные входы**

При подключении нажимной кнопки (например, 531 U) к одному двоичному входу активируются различные функции. Выбор функции определяется длительностью нажатия (см. таблицу).

Конфигурация в приложении JUNG HOME: нажимная кнопка подключена к вхо-

ду E1 или E2, через который происходит управление устройством, группой или сценарием. Второй вход с другой нажимной кнопкой можно использовать для другого устройства, сценария или другой группы. Для этого отключите входы в окне конфигурации в приложении.

Вид управления	Короткое нажатие	Длительное нажатие
Перемещение жалюзи/ рольставней/маркизы <sup>2</sup> (заводская настройка)	Останов или перемещение планок	Попеременно: перемещение вверх/вниз
Переключение <sup>1</sup>	Попеременно: вкл./выкл.	Попеременно: вкл./выкл.
Диммирование <sup>1</sup>	Попеременно: вкл./выкл.	Попеременно: диммирование до более яркого/более темного Выключенный осветительный прибор: включение до минимальной яркости и диммирование до более яркого.
Управление сценарием <sup>1</sup>	Вызов сценария	Вызов сценария
Изменение цветовой температуры (DALI)	–	Повышение/понижение цветовой температуры попеременно
Управление системой стороннего производителя через шлюз	Короткое нажатие: управление функцией	Длительное нажатие: управление функцией (если поддерживается)

<sup>1</sup> короткое нажатие < 0,4 с < длительное нажатие

<sup>2</sup> короткое нажатие < 1 с < длительное нажатие

При нажатии Механизм кнопок без фиксации (например, 531-41 U), подсоединенного к обоим двоичным входам, в верхней или нижней части активируются различные функции. Выбор функции определяется длительностью нажатия (см. таблицу).

Конфигурация в приложении JUNG HOME: обе кнопки Механизм кнопок без фиксации подключены к входу E1 и E2, через которые происходит совместное управление устройством, группой или сценарием. Для этого активируйте подключение входов в окне конфигурации в приложении. Если через E1 и E2 с помощью Механизм кнопок без фиксации вызываются два разных сценария 1 и 2, входы должны быть разъединены.

Вид управления	Короткое нажатие	Длительное нажатие
Перемещение жалюзи/ рольставней/маркизы <sup>2</sup>	Вверх: останов или регулировка положения ламелей вперед/внизу: останов или регулировка положения ламелей назад	Вверх: перемещение вверх, вниз: перемещение вниз
Переключение <sup>1</sup>	Попеременно: вкл./выкл.	Попеременно: вкл./выкл.

Вид управления	Короткое нажатие	Длительное нажатие
Диммирование <sup>1</sup>	Попеременно: вкл./выкл.	Вверху: диммирование до более яркого/внизу: диммирование до более темного Когда осветительный прибор выключен: Вверху: ВКЛ. до минимальной яркости и диммирование до более яркого Внизу: ВКЛ. до минимальной яркости.
Управление сценарием <sup>1</sup>	Вверху: вызов сценария/ внизу: вызов сценария	Вверху: вызов сценария/ внизу: вызов сценария
Отопление <sup>1</sup>	Вверху: повышение заданной температуры на 0,5 °С, внизу: понижение заданной температуры на 0,5 °С	-
Управление группой <sup>1/2</sup>	Освещение (не для розеток): вверху: ВКЛ./внизу: ВЫКЛ. Питание (только розетки): вверху: ВКЛ./внизу: ВЫКЛ. Затенение: как для перемещения жалюзи/рольставней/маркизы Освещение и питание: вверху: ВКЛ./внизу: ВЫКЛ.	Освещение (не для розеток): как диммирование Питание (только розетки): вверху: ВКЛ./внизу: ВЫКЛ. Затенение: как для перемещения жалюзи/рольставней/маркизы Освещение и питание: как для диммирования – долгое нажатие для розеток без функции
Функция блокировки (защита блокировки, принудительное управление) <sup>1</sup>	Вверху: активация, внизу: дезактивация	Вверху: активация, внизу: дезактивация
Изменение цветовой температуры (DALI)	-	Вверху: повышение цветовой температуры / внизу: понижение цветовой температуры
Управление системой стороннего производителя через шлюз	Короткое нажатие: управление функцией	Длительное нажатие: управление функцией (если поддерживается)

<sup>1</sup> короткое нажатие < 0,4 с < длительное нажатие

<sup>2</sup> короткое нажатие < 1 с < длительное нажатие

При подключении двойной нажимной кнопки (рекомендуется, например, 535 TU без блокировки, поскольку в случае двоичных входов не требуется взаимная блокировка клавиш) к обоим двоичным входам при нажатии левой или правой кнопки активируются различные функции (см. таблицу).

Конфигурация в приложении JUNG HOME: обе кнопки двойной нажимной кнопки подключены к входу E1 и E2, через которые происходит совместное управление устройством или группой. Для этого активируйте подключение входов в окне конфигурации в приложении.

Вид управления	Короткое нажатие	Длительное нажатие
Перемещение жалюзи/ рольставней/маркизы <sup>2</sup>	Слева: останов или регулировка положения ламелей вперед / справа: останов или регулировка положения ламелей назад	Слева: перемещение вверх, справа: перемещение вниз
Управление группой <sup>2</sup>	Слева: останов или регулировка положения ламелей вперед / справа: останов или регулировка положения ламелей назад	Слева: перемещение вверх, справа: перемещение вниз

<sup>2</sup> короткое нажатие < 1 с < длительное нажатие

### 5.3 Беспроводное управление

Беспроводное управление происходит посредством подсоединенных устройств JUNG HOME или через приложение JUNG HOME, с помощью которого выполняется также подсоединение устройств JUNG HOME (см. ввод в эксплуатацию через приложение).

## 6 Монтаж и электрическое соединение

Связь между устройствами JUNG HOME и подсоединенными мобильными оконечными устройствами осуществляется беспроводным способом в пределах действия сети Bluetooth Mesh.

На радиус действия беспроводных сигналов может влиять следующее:

- количество, толщина, положение стен, потолочных перекрытий и других объектов;
- вид материала этих объектов;
- высокочастотные помехи

Для увеличения радиуса действия до максимума соблюдайте следующие указания по монтажу:

- выбирайте расположение и количество устройств JUNG HOME таким образом, чтобы между ними было как можно меньше стен и потолочных перекрытий;
- если устройства JUNG HOME монтируются с обеих сторон капитальной стены, расположите их как можно ближе друг к другу. Благодаря этому беспроводной сигнал подавляется стеной лишь в минимальной степени;
- при проектировании учитывайте, чтобы по линии соединения устройств JUNG HOME находилось как можно меньше строительных материалов и предметов, значительно подавляющих беспроводной сигнал (например, бетон, стекло, металл, стены с изоляцией, водяные резервуары, трубопроводы, зеркала, книжные шкафы, холодильники и помещения для хранения);
- выдерживайте расстояние не менее 1 метра от устройств, излучающих высокочастотные сигналы (например, микроволновые печи, двигатели) или работающих посредством беспроводных сигналов с частотой 2,4 ГГц (например, WLAN-маршрутизаторы, радионяни, IP-камеры, беспроводные динамики и др.).



## **ОПАСНО!**

Удар электрическим током при контакте с находящимися под напряжением частями.

Удар электрическим током может привести к смерти.

Перед проведением работ на устройстве или элементе нагрузки их необходимо отключить от сети. Для этого отключите все соответствующие линейные защитные автоматы, заблокируйте для защиты от повторного включения и убедитесь в отсутствии напряжения. Изолируйте соседние детали, находящиеся под напряжением.

---

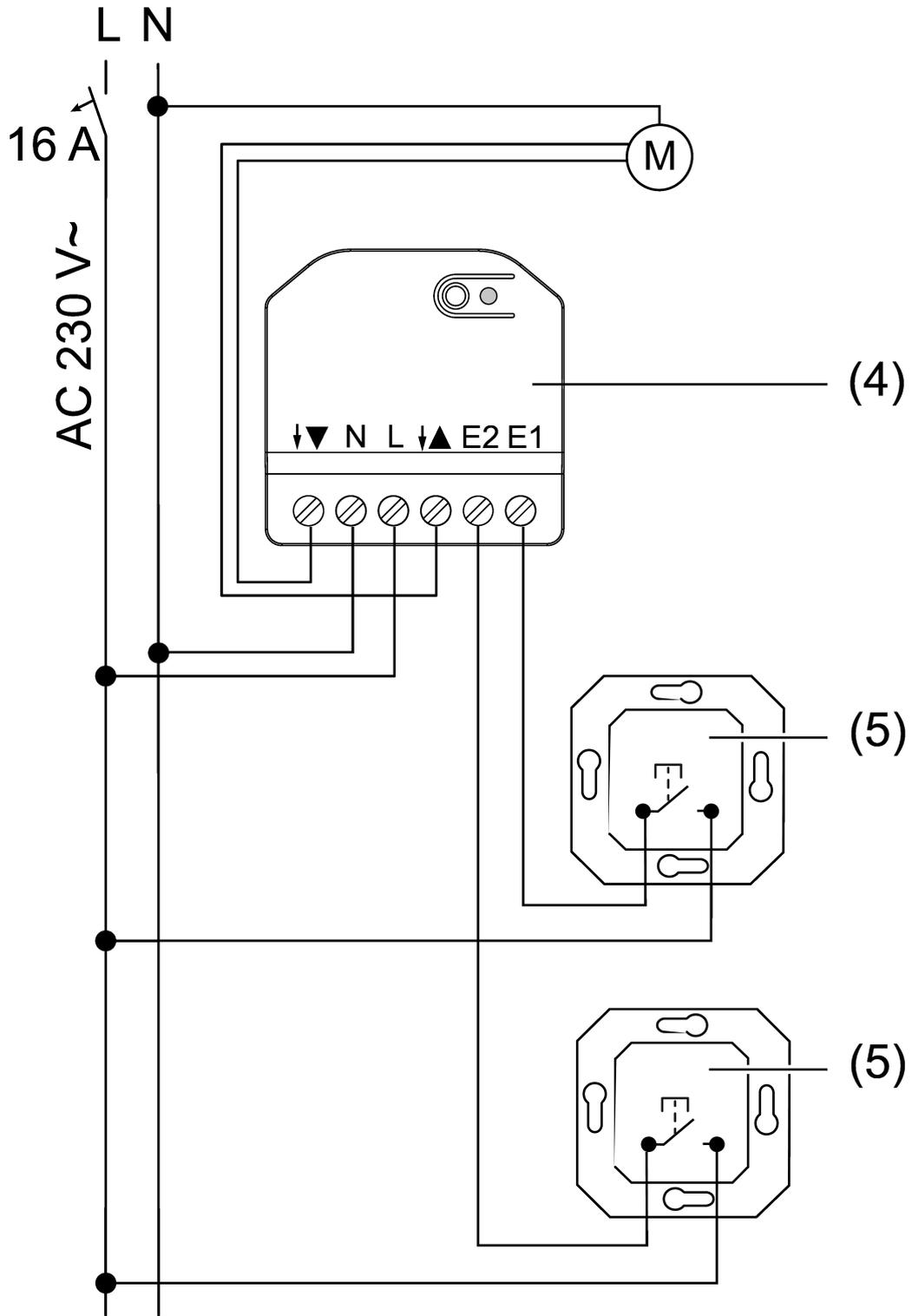


рисунок 2: Пример подключения с 2 нажимными кнопками (5)

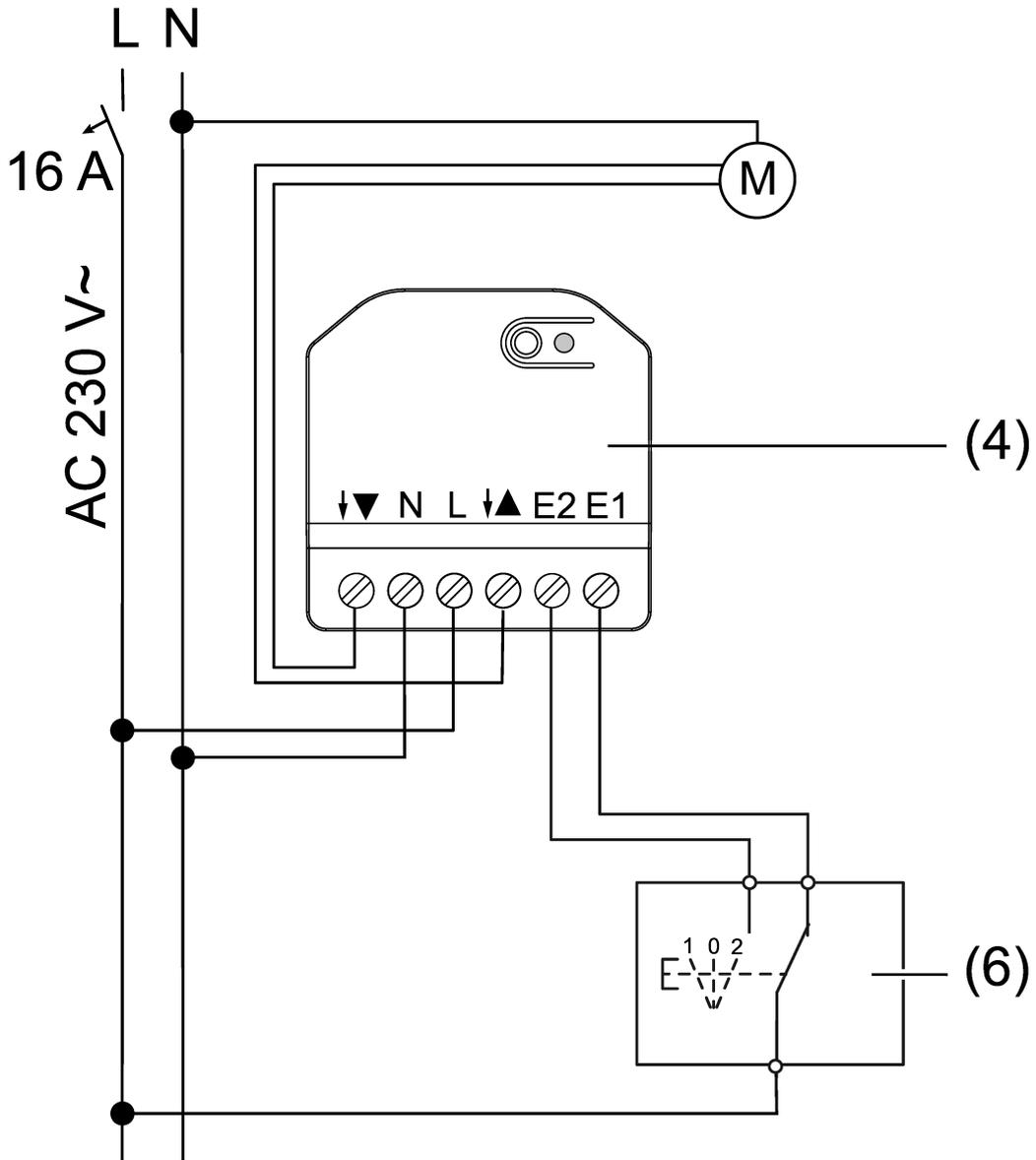


рисунок 3: Пример подключения к Механизм кнопок без фиксации (6)

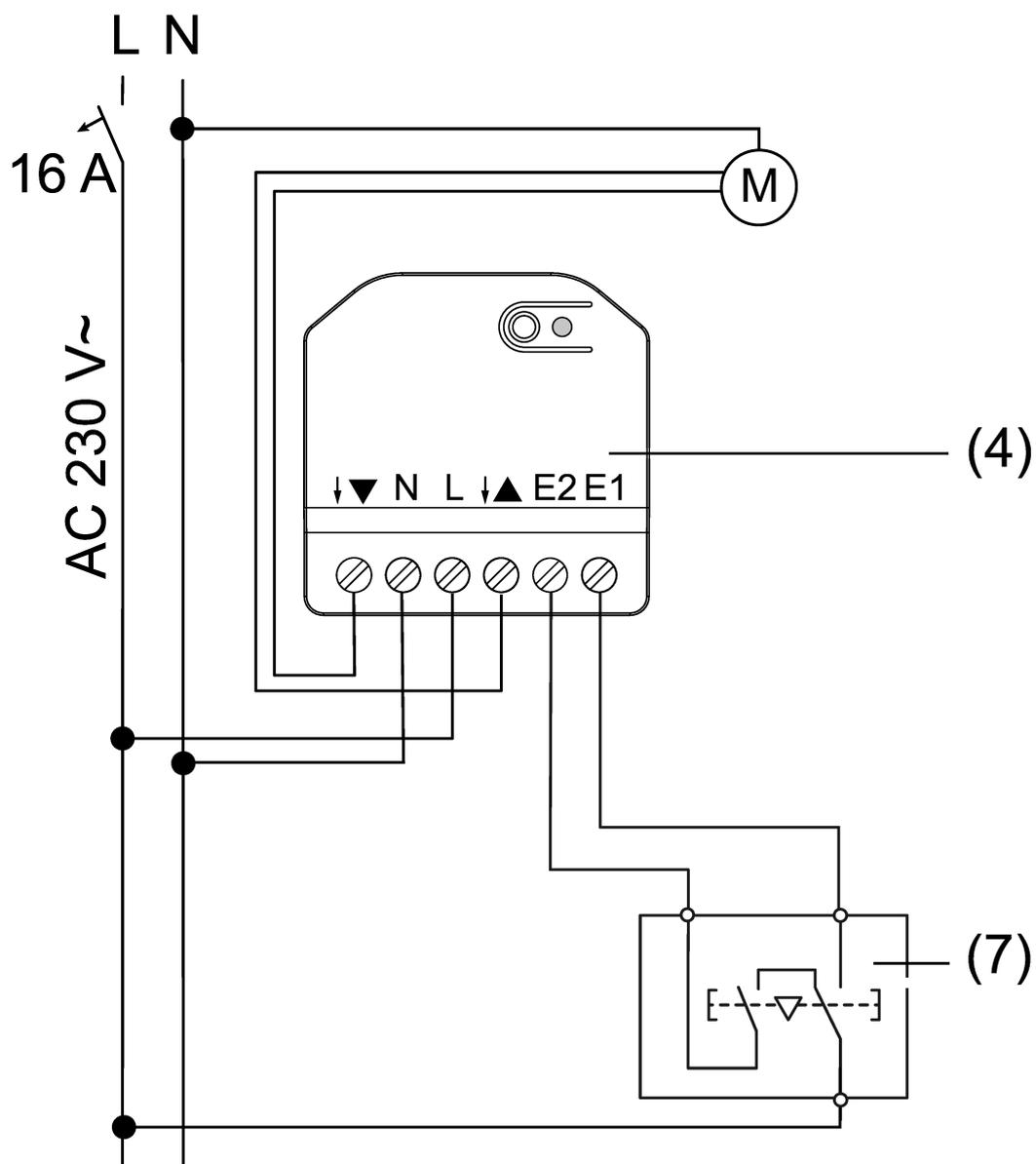


рисунок 4: Пример подключения с возвратно-нажимным выключателем жалюзи без фиксации включенного состояния (7)

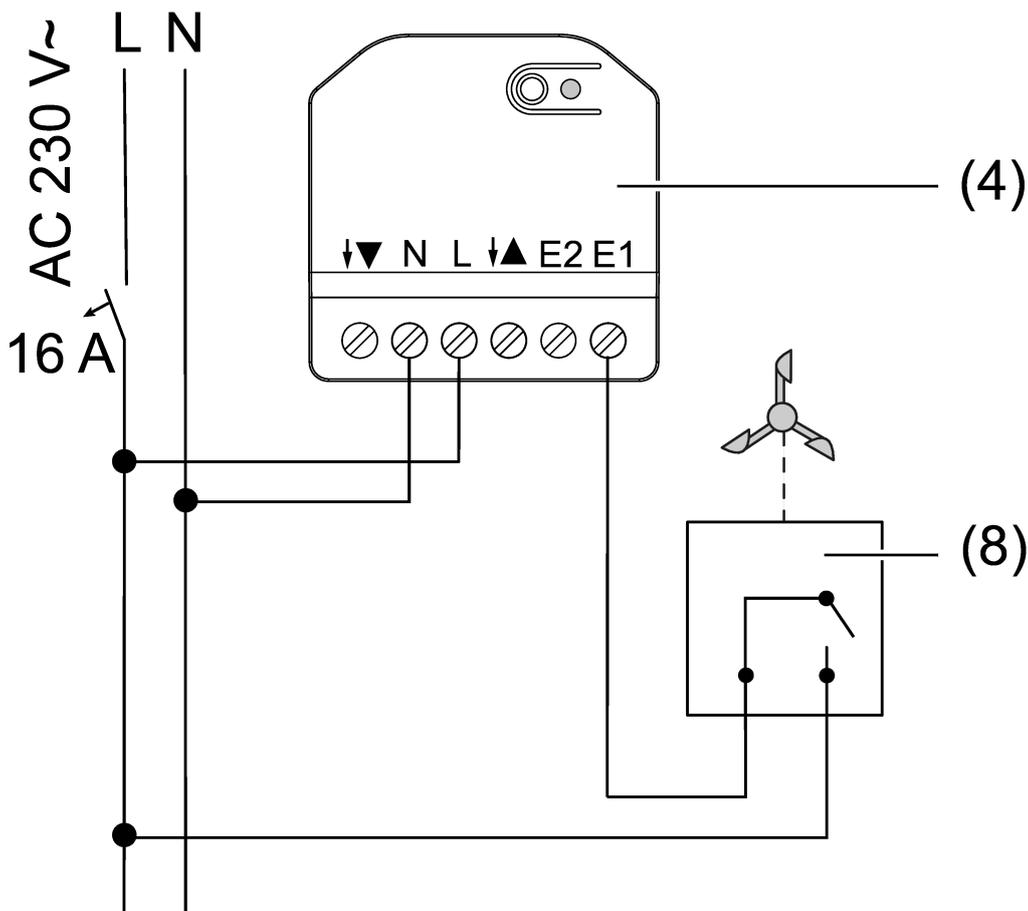


рисунок 5: Пример подключения с Преобразователь ветра и Датчик ветра (8)

- Подсоедините исполнительный элемент управления жалюзи (4) согласно примерам подключения (см. рисунок 2) - (см. рисунок 5). При этом соблюдайте сечение провода под клемму (см. рисунок 8).
- i** Нажимные кнопки с подсветкой должны иметь отдельную соединительную клемму для нулевого провода
- Установите исполнительный элемент в монтажную коробку так, чтобы было видно кнопку **Prog** и светодиодный индикатор состояния.
- Включите электропитание.
- i** Путем короткого нажатия на кнопку программирования (1) можно переместить жалюзи/рольставни/маркизу в тестовом режиме.
- Установите подходящую крышку.

## 7 Ввод в эксплуатацию через приложение

Условие: устройство JUNG HOME еще не добавлено в проект (сеть Bluetooth Mesh), в противном случае необходимо сбросить устройство до заводских настроек.

Если проект (сеть Bluetooth Mesh), в который необходимо добавить устройство, еще не создан, то необходимо создать новый проект в приложении JUNG HOME.

Если уже существует проект (сеть Bluetooth Mesh), в который необходимо добавить устройство, соответствующий файл проекта должен быть открыт в приложении JUNG HOME.

Помимо базового ввода в эксплуатацию, обновления устройств и удобного управления, приложение JUNG HOME предлагает дополнительные индивидуальные возможности конфигурации:

- соединение: благодаря соединению с кнопкой, двоичным входом, сигнализатором движения или присутствия возможно управление подключенным устройством (например: диммером, розеткой, коммутационным выходом, рольставнями и др.). В случае интеграции в группу или сценарий возможно управление несколькими подключенными устройствами;
- группа: различные подключенные устройства (например, диммер, розетка, коммутационный выход, рольставни и др.) можно объединить в группу, чтобы управлять ими вместе;
- сценарий: различные подключенные устройства (например, диммер, розетку, коммутационный выход, рольставни и др.) можно добавить в сценарий. При вызове сценария все добавленные устройства переводятся в состояния, сохраненные в сценарии.
- автоматическая функция: с помощью автоматической функции локально подключенным устройством (без беспроводного соединения) можно управлять, используя программы переключения по времени. В зависимости от типа устройства в приложении JUNG HOME имеются дополнительные автоматические функции, такие как функция отеля, функция ночного освещения или порог переключения.

**i** После включения сетевого напряжения устройство автоматически переходит на 2 минуты в режим соединения.

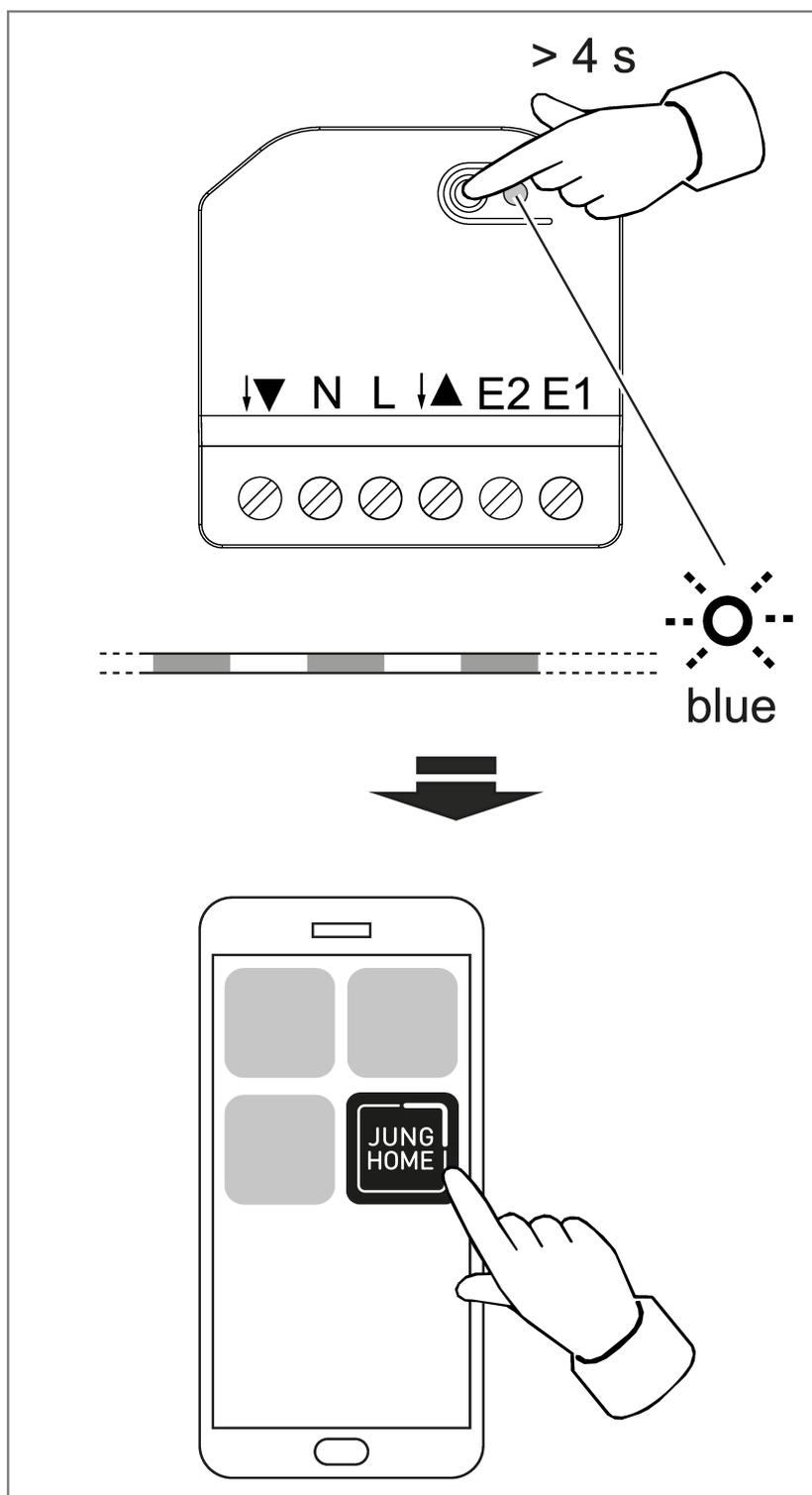


рисунок 6: Ввод в эксплуатацию

- Активация режима соединения вручную:  
Удерживайте кнопку **Prog.** (1) нажатой более 4 секунд.  
Светодиодный индикатор состояния медленно мигает синим цветом. Режим соединения активирован на 2 минуты.
- Запустите приложение JUNG HOME и нажмите «+».

Приложение показывает все устройства, находящиеся в режиме соединения.

- Выберите устройство в приложении.

Для идентификации выбранного устройства его светодиодный индикатор состояния быстро мигает синим цветом.

- Добавьте устройство в проект.

Для подтверждения успешного соединения светодиодный индикатор состояния горит в течение 5 секунд синим цветом.

Если светодиодный индикатор состояния очень быстро мигает красным цветом, значит, соединение не удалось и процесс необходимо повторить.

Затем через приложение JUNG HOME можно выполнить беспроводное соединение устройств и настроить параметры и операции управления (см. список функций и параметров).

По завершении ввода в эксплуатацию необходимо передать файл проекта клиенту.

## 8 Сброс устройства на заводские настройки

- i** При блокировке кнопки программирования (1) с помощью параметра «Блокировка управления» можно выполнить сброс на заводские настройки лишь в течение 2 минут после включения сетевого напряжения.
- i** Если устройство JUNG HOME уже добавлено в проект через приложение JUNG HOME, его можно удалить из приложения, используя функцию «Удаление устройства», и сбросить в одно действие на заводские настройки.

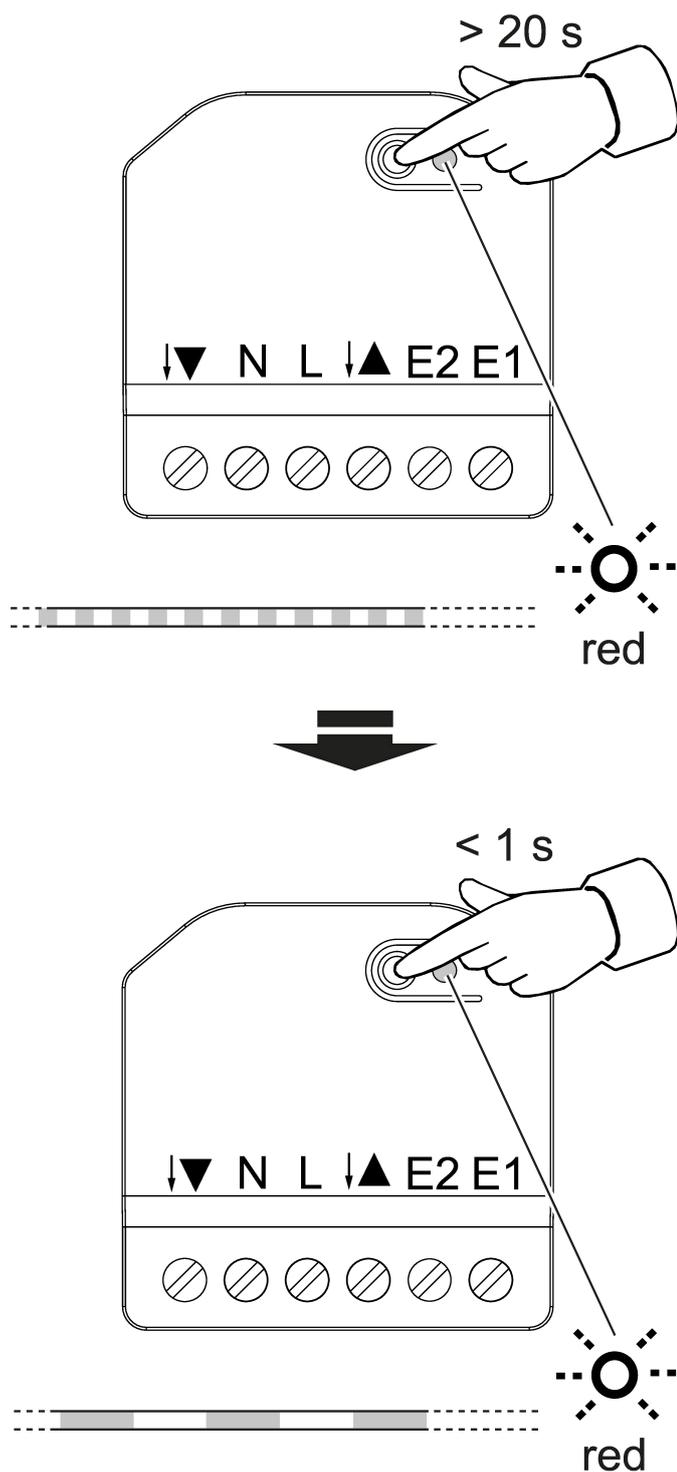


рисунок 7: Сброс на заводские настройки

- Нажмите кнопку **Prog.** (1) и удерживайте ее нажатой более 20 секунд до тех пор, пока светодиодный индикатор состояния (2) не начнет быстро мигать красным цветом.
- Отпустите кнопку **Prog.** (1) и в течение 10 секунд нажмите ее еще раз менее чем на 1 секунду.

Светодиодный индикатор состояния медленнее мигает красным цветом примерно 5 секунд, сброс устройства на заводские настройки выполнен.

Светодиодный индикатор состояния медленно мигает синим цветом, устройство находится в режиме сопряжения.

После сброса на заводские настройки необходимо удалить устройство из приложения JUNG HOME, если это еще не сделано.

## 9 Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В перем. тока
Частота сети	50/60 Гц
Резервная мощность	макс. 0,3 Вт
Теряемая мощность	макс. 4 Вт
Температура окружающей среды	-5 ... +45 °С
Температура хранения	-5 ... +45 °С
Температура транспортировки	-20... +70 °С
Относительная влажность	20 ... 70 % (без образования конденсата)
Общая потребляемая мощность	
Двигатели	700 Вт
Длина провода	
Провод подключенного устройства	макс. 100 м
Двоичный вход	макс. 50 м
Сечение провода под клемму	(см. рисунок 8)
Размеры ШхВхГ	46×46×20 мм
Монтажная глубина	18 мм (20 мм в области клемм)
Радиочастота	2,402 ... 2480 ГГц
Мощность передачи	макс. 10 мВт, класс 1.5
Дальность действия датчика (в здании)	тип. 30 м

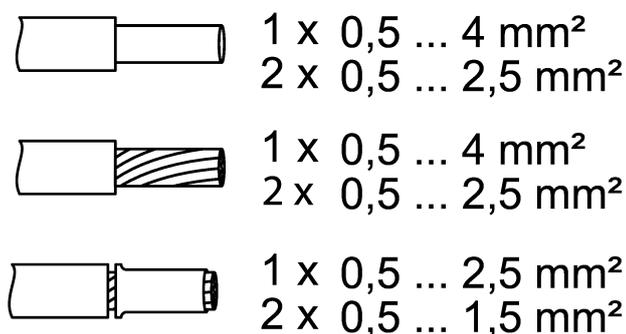


рисунок 8: Сечение провода под клемму

## 10 Список функций и параметров

### Параметры, настраиваемые через приложение

Все функции устройства JUNG HOME и его действия можно индивидуально настроить в проекте Bluetooth Mesh через приложение JUNG HOME для соответствующей цели использования.

При вводе в эксплуатацию через приложение создается два устройства в приложении:

- устройство, которое представляет оба двоичных входа и охватывает соответствующие функции и параметры
- устройство, которое представляет исполнительный элемент управления жалюзи и управление подключенным устройством со всеми соответствующими функциями и параметрами

Все устройства, созданные в приложении JUNG HOME, можно использовать независимо друг от друга и настраивать индивидуально.

### Настройки двоичных входов и кнопки программирования ☰

Параметр	Возможные настройки, Заводская настройка	Пояснения
Концепция управления	E1/E2 совместно, E1/E2 отдельно Заводская настройка: E1/E2 совместно	<p>E1/E2 совместно: соответствует концепции управления клавишей для нажимной кнопки JUNG HOME. Входы E1 и E2 отвечают за совместное управление устройством, группой или функцией блокировки. Как правило, переключающие фронты на E1 или E2 приводят к прямо противоположным реакциям (например, вкл./выкл. освещения, светлее/темнее, перемещение вверх/вниз).</p> <p>E1/E2 отдельно: соответствует концепции управления кнопкой для нажимной кнопки JUNG HOME. Входы E1 и E2, которые можно использовать отдельно, отвечают за управление устройством, группой или активацию сценария. При управлении подключенными устройствами или группами повторный переключающий фронт на том же входе приводит к прямо противоположным реакциям (например, вкл./выкл. освещения, светлее/темнее, перемещение вверх/останов/перемещение вниз).</p>

Параметр	Возможные настройки, Заводская настройка	Пояснения
<p>Реакция входа E1</p> <p>Реакция входа E2</p>	<p>Нарастающий фронт: нет реакции, включение/увеличение яркости/перемещение вверх/повышение заданной температуры/останов, выключение/уменьшение яркости/перемещение вниз/понижение заданной температуры/останов, переключение</p> <p>Заводская настройка: переключение</p> <p>Спадающий фронт: нет реакции, включение/увеличение яркости/перемещение вверх/повышение заданной температуры/останов, выключение/уменьшение яркости/перемещение вниз/понижение заданной температуры/останов, переключение</p> <p>Заводская настройка: нет реакции</p>	<p>Реакцию входа при нарастающем фронте (напряжение на входе включается) и спадающем фронте (напряжение на входе выключается) можно настраивать в обоих случаях отдельно. Действие настройки зависит от функции подсоединенного устройства. Опция «Нет реакции» означает, что состояние подсоединенного устройства не меняется, когда на двоичном входе распознается выбранный фронт.</p>

Параметр	Возможные настройки, Заводская настройка	Пояснения
Блокировка управления	Без блокировки, блокировка сброса на заводские настройки, блокировка управления Заводская настройка: без блокировки	Блокировка сброса на заводские настройки: предотвращает сброс устройства на заводские настройки и, следовательно, удаление из проекта и повторное подсоединение неуполномоченными лицами. После возобновления электропитания блокировка сброса на заводские настройки остается деактивированной на 2 минуты. Блокировка управления: предотвращает управление устройством в штатном режиме и, следовательно, управление подключенным устройством. Эту блокировку можно использовать, например, для временного ограничения ручного доступа. Затем управление возможно через приложение. Блокировку управления невозможно деактивировать на устройстве.

### Настройки управления подключенным устройством

#### Настройки автоматических функций

Параметр	Возможные настройки, Заводская настройка	Пояснения
Программы переключения по времени	Положение, время и дни недели	Перемещение жалюзи, рольставней или маркизы в нужное положение возможно в определенное время (дни недели, время суток).
Астрономический таймер	Выкл., восход или заход солнца Заводская настройка: выкл.	Астрономический таймер воспроизводит время восхода и захода солнца в течение календарного года. В зависимости от местоположения, состояние жалюзи, рольставней или маркизы может меняться исходя из положения солнца, например: жалюзи опускаются при заходе солнца и снова поднимаются при восходе.

Параметр	Возможные настройки, Заводская настройка	Пояснения
Астрономический таймер, смещение времени	0 (выкл.) ... 120 минут до или после восхода и захода солнца Заводская настройка: выкл.	Астрономическое время воспроизводит время восхода и захода солнца в течение календарного года. При желании программа переключения по времени может выполняться рано утром до начала рассвета или только при полной яркости; это можно реализовать путем смещения времени восхода солнца. При желании программа переключения по времени может выполняться вечером до начала сумерек или только при наступлении полной темноты; это можно реализовать путем смещения времени захода солнца. Время, в которое активируется управление жалюзи, рольставнями или маркизой, сдвигается на установленное значение.
Астрономический таймер, предельное время	Выкл., самое раннее время, самое позднее время; заводская настройка: выкл.	Для ограничения временного диапазона астрономического таймера до самого раннего и/или самого позднего времени выполнения. Например: рольставни опускаются самое позднее в 21:00, даже если солнце заходит только в 22:00.
Установка местоположения	Географическое местоположение	Астрономический таймер в устройствах JUNG HOME рассчитывает время восхода и захода солнца исходя из географического местоположения, действительного для созданного проекта. Астрономический таймер проводит расчет для места с конкретными координатами один раз в неделю.

### Настройки исполнительного элемента управления жалюзи

Параметр	Возможные настройки, заводская настройка	Пояснение
Режим работы	Рольставни Жалюзи маркиза  Заводская настройка: рольставни	Рольставни: активация рольставней или маркизы, при которой функция натяжения ткани не требуется. Жалюзи: активация жалюзи. Маркиза: активация маркизы, при которой функция натяжения ткани не требуется.

Параметр	Возможные настройки, заводская настройка	Пояснение
Время хода	1 с ... 10 мин Заводская настройка: 2 мин	Абсолютное время, которое необходимо, чтобы выдвинуть убранные жалюзи, рольставни или маркизу до конечного положения.  Это значение позволяет показать текущее положение жалюзи, рольставней или маркизы и выполнить точное перемещение в необходимое положение. Поэтому оно вводится в приложении сразу после добавления кнопки JUNG HOME в проект. Однако впоследствии его можно изменить.
Время реверсирования ламелей	300 мс ... 10 с Заводская настройка: 1 с (жалюзи), 0,3 с (маркиза)	Абсолютное время для реверсирования планок жалюзи. Для работы маркиз можно настроить время натяжения ткани.
Инвертирование выходов	Выкл., вкл. Заводская настройка: выкл.	Инвертируется активация релейных выходов. При инверсном режиме работы релейные выходы «Вверх» и «Вниз» активируются в точности наоборот. Это необходимо, например, для управления люком на крыше или может помочь в случае, когда жалюзи/рольставни/маркиза имеют обратное направление хода. С помощью этого параметра переключается лишь схема, по которой работают выходы подключенного устройства; управление нажимными кнопками JUNG HOME и отображение направление хода в приложении не меняется.

Параметр	Возможные настройки, заводская настройка	Пояснение
Положение вентиляции и положение ламелей	<p>Положение вентиляции: 0 ... 100 %</p> <p>Положение ламелей: 0 ... 100 %</p> <p>Заводская настройка: 100 %</p>	<p>В этом положении рольставни или жалюзи останавливаются при опускании. При повторной команде опускания перемещение продолжается до достижения 100 %.</p> <p>В режиме работы «Жалюзи» введенное значение достигается также ламелями.</p> <p>Указание: 0 % в JUNG HOME соответствует положению «закрыто на 0 %», «верхнему положению» или полностью убранному положению жалюзи/маркизы/рольставней.</p> <p>100 % в JUNG HOME соответствует положению «закрыто на 100 %», «нижнему положению» или полностью выдвинутому положению жалюзи/маркизы/рольставней.</p>
Минимальное время реверсирования двигателя	<p>300 мс ... 10 с</p> <p>Заводская настройка: 1 с</p>	<p>Минимальная пауза при смене направления движения. Электродвигатели можно сбросить путем повышения минимального времени реверсирования.</p>
Состояние после возобновления электропитания	<p>Перемещение вверх, перемещение вниз, сохраненное положение, без изменений</p> <p>Заводская настройка: без изменений</p>	<p>Действие, выполняемое жалюзи, рольставнями или маркизой после возобновления электропитания.</p>

Параметр	Возможные настройки, заводская настройка	Пояснение
Положение при возобновлении электропитания	0 ... 100%	<p>Положение жалюзи, рольставней или маркизы после возобновления электропитания.</p> <p>Указание: действительно, если для параметра «Состояние после возобновления электропитания» выбрано «Сохраненное положение».</p> <p>Указание: 0 % в JUNG HOME соответствует положению «закрыто на 0 %», «верхнему положению» или полностью убранному положению жалюзи/маркизы/рольставней.</p> <p>100 % в JUNG HOME соответствует положению «закрыто на 100 %», «нижнему положению» или полностью выдвинутому положению жалюзи/маркизы/рольставней.</p>
Положение ламелей при возобновлении электропитания	0 ... 100%	<p>Положение ламелей после возобновления электропитания.</p> <p>Указание: действительно, если для параметра «Состояние после возобновления электропитания» выбрано «Сохраненное положение».</p>
Функция блокировки (защита блокировки, сигнал тревоги о ветре)	<p>Деактивировано, защита блокировки, сигнал тревоги о ветре</p> <p>Продолжительность: длительное или заданное время</p> <p>Заводская настройка: деактивирована</p>	<p>В зависимости от функции блокировки, жалюзи, рольставни или маркиза при активации блокируются в текущем положении или сначала переводятся в определенное положение.</p> <p>Активированная функция блокировки исключает управление по программам переключения по времени, а также по беспроводным сигналам, подаваемым через приложение и другие устройства JUNG HOME. Блокировка действует в течение заданного времени или до тех пор, пока не будет деактивирована.</p> <p>Защита блокировки: сохранение в текущем положении</p> <p>Сигнал тревоги о ветре: перемещение в положение 0 %</p>

## 11 Принадлежности

Монтажная коробка мини

FM-EBG

## 12 Соответствие

Настоящим компания Albrecht Jung GmbH & Co. KG заявляет о том, что тип радиоустановки (артикульный № ВТРJ1B2U) соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный артикульный номер указан на устройстве. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: [www.jung.de/ce](http://www.jung.de/ce)

## 13 Гарантийные обязательства

Гарантия осуществляется в рамках законодательных положений через предприятия специализированной торговли.

### **ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG**

Volmestraße 1  
58579 Schalksmühle  
GERMANY

Telefon: +49 2355 806-0  
Telefax: +49 2355 806-204  
[kundencenter@jung.de](mailto:kundencenter@jung.de)  
[www.jung.de](http://www.jung.de)